

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 59 (1986)

**Heft:** 4: Lago Maggiore

**Rubrik:** SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neue Vertretung der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ) in Stuttgart

Das unserem Land am nächsten gelegene deutsche Bundesland Baden-Württemberg stellt für die Schweiz touristisch, wirtschaftlich und kulturell ein besonders interessantes Gebiet dar. Rund ein Viertel der bundesdeutschen Übernachtungen in der Schweiz, das heisst 3,5 Mio, werden von «Schwabern» und «Badenern» erbracht. In dieses Bundesland gehen aber auch 45% der gesamtschweizerischen Exporte in die Bundesrepublik. In Baden-Württemberg ist trotz seiner Nähe die Schweiz als Reiseland viel zu wenig bekannt. Dies hat die SVZ bewogen, in Stuttgart auf den 1. Januar 1986 ein neues Schweizer Verkehrsbüro zu eröffnen. Es befindet sich in der Nähe der Königsstrasse. Geleitet wird es von Viktor H. Saviola, der früher die SVZ-Vertretungen in Hamburg und Düsseldorf führte. Das neue Büro soll sich besonders auch den Interessen des öffentlichen Verkehrs aus diesem Raum widmen.

Auf dem Bild von links nach rechts: Manfred Weller, Verkehrsamt Stuttgart; Walter Leu, Direktor SVZ; Viktor H. Saviola, Leiter des Büros; Rolf Lehrmann, Bürgermeister der Stadt Stuttgart



## Elektronische Erfassung der Revue-Veranstaltungen

Seit sechs Jahren betreut Frau Monika Dossena den Veranstaltungskalender der Revue «Schweiz». Mit der Februar-Nummer 1986 hat sich das Erscheinungsbild des Kalenders für den Leser leicht verändert. Grund: Frau Dossena erfasst das Datenmaterial für den Veranstaltungskalender nun auf der neuen EDV-Anlage der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ). Die einmal am Bildschirm eingegebenen Daten können für verschiedene andere Zwecke wie die Zusammenstellung von Broschüren, Informationsblättern und Listen für die Schweiz und die SVZ-Vertretungen im Ausland verwendet werden. Auch die Satzherstellung hat sich vereinfacht. Die Daten werden von der Druckerei Büchler direkt in den Satzcomputer übernommen und zu druckfertigen Filmen verarbeitet.

M<sup>me</sup> Monika Dossena se charge du calendrier des manifestations de la Revue «Suisse» depuis six ans. A partir du numéro de février 1986, la présentation du calendrier a légèrement changé car M<sup>me</sup> Dossena traite maintenant les données de ce calendrier sur le nouvel ordinateur de l'Office national suisse du tourisme (ONST). Ces données peuvent être utilisées également dans d'autres buts, à savoir la classification de brochures, de feuilles d'information et de listes thématiques sur la Suisse; elles sont informatisées et composées directement par l'imprimerie Büchler.